

**Poistná zmluva č. 411 013 973**

**Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú členmi orgánov spoločnosti**

**Polstník:**

**Tepláreň Košice, a.s.**

Teplárenská 3, 042 92 Košice

IČO: 36 211 541

DIČ: 2020048580

Okr. Súd Košice I, Obch. reg. Oddiel: Sa, vložka č.: 1204/V

**Polstení:**

Všetci minulí, súčasní a budúci členovia predstavenstva, dozornej rady a riadiaci pracovníci spoločnosti Tepláreň Košice, a.s.

**Poisťovateľ:**

**Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.**

Dostojevského rad 4, SK- 815 74 Bratislava 1

IČO: 00 151 700

IČ DPH: SK2020374862

DIČ: 2020374862

Okr. súd Bratislava I, Obch. reg. Oddiel: Sa, vložka č.: 196/B

## Poistná zmluva č. 411 013 973

**Poistník: Tepláreň Košice, a.s.**  
Teplárenská 3, 042 92 Košice  
IČO: 36 211 541  
DIČ: 2020048580  
Okr. Súd Košice I, Obch. reg. Oddiel: Sa, vložka č.: 1204/V

**Poistení:** Všetci minulí, súčasní a budúci členovia predstavenstva, dozornej rady a riadiaci pracovníci spoločnosti Tepláreň Košice, a.s.

**Poistovateľ: Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.**  
Dostojevského rad 4, SK - 815 74 Bratislava 1  
IČO: 00 151 700  
IČ DPH: SK2020374862  
DIČ: 2020374862  
Okr. súd Bratislava I, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 196/B

uzatvárajú v zmysle všeobecných záväzných predpisov túto poistnú zmluvu

**Poistné podmienky:** Toto poistenie sa riadi Všeobecnými poistnými podmienkami pre poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú členmi orgánov spoločnosti s dňom účinnosti od 15.03.2009 (ďalej aj VPP-DO), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto poistnej zmluvy.

<b>Poistné obdobie:</b>	Začiatok poistenia:	Koniec poistenia:
	15.02.2012, 00:00 h.	19.09.2012, 24:00 h.

Poistná zmluva je dojednaná na dobu určitú.

**Retroaktívny dátum:** neobmedzený

**Územná platnosť:** Európa

**Predmet poistenia:** Zodpovednosť za škodu spôsobenú členmi orgánov spoločnosti

**Rozsah poistenia:** Poistenie sa dojednáva v rozsahu Osobitných dojednaní, ktoré sú súčasťou tejto poistnej zmluvy a v rozsahu VPP-DO:

- Poistenie všetkých minulých, súčasných a budúcich členov predstavenstva, dozornej rady, generálneho riaditeľa a prokuristov spoločnosti
- Poistenie náhrady spoločnosti
- Poistenie nákladov obhajoby, súdnych trov, trov mimosúdneho vyrovnania
- Poistenie nákladov na styk s verejnosťou a zachovanie dobrého mena

**Poistná suma:** **10 000 000,00 EUR** (alebo ekvivalent v inej mene) na jednu a všetky poistné udalosti počas poistného obdobia.

**Spoluúčasť:** bez spoluúčasti

**Jednorazové poistné:**

**Osobitné dojednania:**

- Odchylné od čl. 5 VPP-DO sa dojednáva:  
Automatické Rozšírenie doby možnosti oznámenia Nároku. V prípade, že Spoločnosť po zániku poistenia neuzatvorí poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú členmi orgánov spoločnosti na ďalšie Poistné obdobie u Poistovateľa ani u žiadneho iného poisťovateľa, nadojedná Rozšírenie doby možnosti oznámenia Nároku, platí Automatické Rozšírenie doby možnosti oznámenia Nároku Poistiteľovi v dĺžke 4 rokov od skončenia Doby trvania Poistenia u Poistovateľa, bez zaplatenia dodatočného Poistného.
- Poistenie sa v zmysle tejto poistnej zmluvy vzťahuje aj na všetkých minulých, súčasných alebo budúcich členov predstavenstva, dozornej rady, konateľov alebo prokuristov dcérskych spoločností, v ktorých má spoločnosť podiel viac ako 50 %.

**Underwriter:** Ing. Gabriel Baleja, odbor firemných klientov  
**Sprostredkovateľ:** EVIDENS, s.r.o. / 45935, Raketová 1/A, 040 12 Košice  
Ing. Denisa Mokršňová, tel.: 0903 641 249, 0918 846 805

PZ 411 013 973  
1 / 3

3. Odchylné od Čl. 2 Výklad pojmov bod 17 VPP-DO sa dojednáva sa, že poistením sú kryté aj pokuty, penále alebo akékoľvek peňažné sankcie uložené v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov priamo Poistenému v dôsledku Porušenia povinností, ktoré je priamo Poistený povinný uhradiť orgánom štátu alebo regulačným orgánom s výnimkou nasledovných prípadov:
- a) pokuty alebo penále uložené v súvislosti s úmyselným, podvodným činom alebo trestným činom,
  - b) pokuty alebo penále nepoistiteľné v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov,
  - c) pokuty alebo penále udelené v dôsledku porušenie všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúcich dane a ich správu.
- Toto rozšírenie krytia sa dojednáva so sublimitom 500 000,00 EUR.
4. V prípade, že bolo voči Poistenému v dôsledku Porušenia povinností v súvislosti s požiadavkou na extradíciu vydané nariadenie na vzatie do väzby alebo bol vydaný zatykač na poisteného alebo bola vydaná oficiálna požiadavka na extradíciu, Poisťovateľ tiež zaplatí všetky nevyhnutné náklady poisteného v tejto súvislosti. Tieto náklady zahŕňajú náklady prepravy za lieky, akékoľvek náklady prepravy poisteného, náklady na informovanie blízkych príbuzných a náklady súvisiace s účasťou akýchkoľvek úradov (obzvlášť veľvyslanectva a konzuláty). Toto rozšírenie krytia sa dojednáva so sublimitom 500 000,00 EUR.

**Záverečné ustanovenia:**

1. Túto poisťovňu možno meniť a dopĺňať len číslovanými písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Spôsoby zániku poistenia dojednaného v tejto poisťovňovej zmluve upravujú VPP a Občiansky zákonník.
3. Poistník vyhlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že všetky údaje, ktoré uviedol v tejto poisťovňovej zmluve sú úplné a pravdivé a nezamiechal žiadnu podstatnú skutočnosť, o ktorej vedel pred uzavretím poisťovňovej zmluvy.
4. Poistník uzatvára poisťovňovú zmluvu vo vlastnom mene.
5. Pokiaľ sa jednotlivé ustanovenia tejto poisťovňovej zmluvy stanú neúčinnými, nie je tým dotknutá účinnosť ostatných ustanovení.
6. Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom tejto poisťovňovej zmluvy, porozumeli jej a na znak súhlasu ju dobrovoľne podpísali.
7. Táto poisťovňová zmluva je vypracovaná v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.
8. Poistník prehlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že bol oboznámený s informáciou o podmienkach uzavretia poisťovňovej zmluvy v súlade s Opatrením Národnej banky Slovenska č. 4/2010 z 9. marca 2010 v zmysle čl. 37 ods. 3 zákona č. 8/2008 Z.z. Uvedená informácia je k dispozícii na internetovej stránke poisťovateľa na adrese:  
[www.allianzsp.sk/pp\\_clenovia\\_organov\\_informacia](http://www.allianzsp.sk/pp_clenovia_organov_informacia)

**Splacnosť poistného:**

Jednorazové poistné je splatné v zmysle vyúčtovania na bankové spojenie:  
Tatra banka, a.s., Hodžovo nám. 3, 811 06 Bratislava  
Číslo účtu: 2626 006 702 / 1100  
Konštantný symbol: 3558  
Variabilný symbol: 411 013 973

V zmysle zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrane pred financovaním terorizmu sa dojednáva, že poistník je povinný uhradiť prvú splátku poistného alebo jednorazové poistné celé prostredníctvom účtu, ktorý má klient otvorený v úverovej inštitúcii, v opačnom prípade poisťovateľ v zmysle zákona č. 297/2008 Z.z. vykoná vo vzťahu ku klientovi základnú starostlivosť (identifikáciu, monitorovanie, prijatie dodatočných opatrení a získanie dodatočných informácií atď).

- Prílohy:**
- Vyúčtovanie k poisťovňovej zmluve
  - Všeobecné poistné podmienky pre poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú členmi orgánov spoločnosti s dňom účinnosti 15.03.2009
  - Dotazník k poisteniu podpísaný poisteným
  - Výpis z Obchodného registra

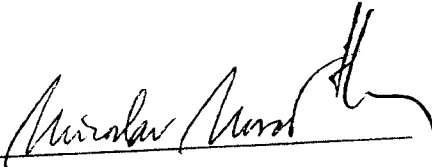
**Vyhlasenie poistníka:**

Poistník/poistený týmto prehlasuje, že žiadny z poistených členov predstavenstva, členov dozornej rady či riadiacich pracovníkov spoločnosti nemá v čase podpisu tejto poisťovňovej zmluvy informácie o udalosti, z ktorej by mohli vyplývať nároky voči poisťovateľovi z tejto poisťovňovej zmluvy pre poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú členmi orgánov spoločnosti. Poistník tiež prehlasuje, že proti žiadnemu súčasnému členovi predstavenstva, členovi dozornej rady či riadiacemu pracovníkovi spoločnosti nebola podaná žaloba, z ktorej by vyplývala povinnosť poisťovateľa vyplatiť poistné plnenie z tejto poisťovňovej zmluvy pre poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú členmi orgánov spoločnosti.

Poistník dáva poisťovateľovi výslovný písomný súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov v informačnom systéme poisťovateľa v súvislosti s dojednaným poistením, so sprístupnením týchto údajov tretím osobám a ich spracúvaním tretími osobami v súvislosti so správou poistenia, likvidáciou poistných udalostí a zaistením. Súhlas sa udeľuje na dobu do vysporiadania všetkých záväzkov vyplývajúcich z poistnej zmluvy. Poistník sa zaväzuje písomne oznámiť poisťovateľovi všetky zmeny týkajúce sa údajov uvedených v zmluve.

V Bratislave, dňa 15.02.2012

TEPLÁREŇ KOŠICE, a.s.  
Slovenská 3  
042 02 Košice  
21



podpis a pečiatka poistníka  
Tepláreň Košice, a.s.

Meno a priezvisko osoby oprávnenej konať  
za spoločnosť: ING. MIROSLAV NOSÁL  
funkcia: predseda predstavenstva

Meno a priezvisko osoby oprávnenej konať  
za spoločnosť: ING. JÁN HURAJ  
funkcia: podpredseda predstavenstva



podpis a pečiatka poisťovateľa

Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s.  
Branislav Martinka  
odbor firemných klientov  
vedúci oddelenia  
underwritingu  
Ing. Gabriel Baleja  
odbor firemných klientov  
underwriter senior

## Vyúčtovanie k poisťnej zmluve č. 411 013 973

**Polstník:** **Tepláreň Košice, a.s.**  
Teplárenská 3, 042 92 Košice  
IČO: 36 211 541  
DIČ: 2020048580  
Okr. Súd Košice I, Obch. reg. Oddiel: Sa, vložka č.: 1204/V

**Predmet poistenia:** Zodpovednosť za škodu spôsobenú členmi orgánov spoločnosti

**Polstné obdobie:** 15.02.2012 – 19.09.2012

**Polstná suma:** **10 000 000,00 EUR** (alebo ekvivalent v inej mene) na jednu a všetky poistné udalosti počas poistného obdobia.

**Jednorazové poistné:** 15 480,00 EUR

Jednorazové poistné je splatné v lehote odo dňa nasledujúceho po dni uzavretia tejto poisťnej zmluvy do 15.03.2012 na bankové spojenie:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s., Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava 1  
Tatra banka, a.s., Hodžovo nám. 3, 811 06 Bratislava  
Číslo účtu: **2626 006 702 / 1100**  
Konštantný symbol: **3558**  
Variabilný symbol: **411 013 973**

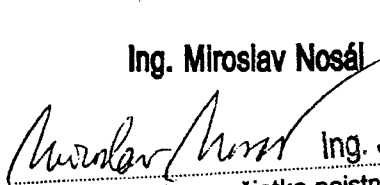
V zmysle zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrane pred financovaním terorizmu sa dojednáva, že poistník je povinný uhradiť prvú splátku poistného alebo jednorazové poistné celé prostredníctvom účtu, ktorý má klient otvorený v úverovej inštitúcii, v opačnom prípade poisťovateľ v zmysle zákona č. 297/2008 Z.z. vykoná vo vzťahu ku klientovi základnú starostlivosť (identifikáciu, monitorovanie, prijatie dodatočných opatrení a získanie dodatočných informácií atď).

V Bratislave, dňa 15.02.2012

TEPLÁREŇ KOŠICE, a.s.  
Teplárenská 3  
042 92 Košice  
21



Ing. Miroslav Nosál

  
Ing. Ján Duraj  
podpis a pečiatka poistníka

  
podpis a pečiatka poisťovateľa

## VŠEOBECNÉ POISTNÉ PODMIENKY

### Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú členmi orgánov spoločnosti

#### Článok 1 Úvodné ustanovenia

- Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s. (ďalej len *Poisťovateľ*) sa na základe uzavretej poistnej zmluvy zaväzuje poskytnúť v dojednanom rozsahu náhradu škody, vzniknutú treťou osobou (ďalej len *Poškodený*), ktorá voči Poistenému uplatnila nárok na náhradu škody, za ktorú Poistený zodpovedá a ide o škodu krytú týmto poistením v zmysle týchto Všeobecných poistných podmienok (ďalej len *VPP-DO*) a Osobitných zmluvných dojednaní poistnej zmluvy.
- Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú členmi orgánov spoločnosti (ďalej len *Poistenie*) sa riadi všeobecne záväznými právnymi predpismi, VPP- (ďalej len *Poistenie*) a neoddeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy a Osobitnými zmluvnými dojednaniami poistnej zmluvy. Neoddeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy je Dotazník vyplnený a podpísaný osobou konajúcou v mene poisťovníka.

#### Článok 2 Výklad pojmov

- Poisťovník** je právnická osoba uvedená v poistnej zmluve, ktorá uzavrela poistnú zmluvu.
- Spoločnosť** je právnická osoba uvedená v poistnej zmluve. V prípade, že je to dojednané v poistnej zmluve, za spoločnosť sa považujú aj dcérske spoločnosti uvedené v poistnej zmluve.
- Poistený** je fyzická osoba – minulý, súčasný alebo budúci:
  - člen predstavenstva spoločnosti, člen dozornej rady spoločnosti, konateľ spoločnosti, člen kontrolnej komisie spoločnosti, prokurista spoločnosti alebo ekvivalentná pozícia v zmysle práva iných krajín, ako je právo Slovenskej republiky;
  - zamestnanec spoločnosti, ktorý v zmysle pracovnej zmluvy vykonáva manažérsku alebo riadiacu funkciu, pokiaľ nárok uplatnený voči zamestnancovi vyplýva z porušenia povinností vyplývajúcich z druhu práce dojednanej v pracovnej zmluve alebo náplne práce takéhoto zamestnanca;
  - ktorýkoľvek z vyššie uvedených v a) a b), ktorý zároveň vykonáva jednu z horeuvedených funkcií v Spríznennej spoločnosti alebo Neziskovej organizácii, kde v tejto funkcii zastupuje Spoločnosť a bol nominovaný Spoločnosťou, do výšky limitu uvedeného v poistnej zmluve (sublimiť);
  - manžel/manželka člena orgánu spoločnosti, ako aj zamestnanca spoločnosti v prípadoch, keď je nárok voči nim oprávnené uplatnené z dôvodu spoločného vlastníctva alebo držby majetku. Poistením nie je kryté porušenie povinností spôsobené manželom/manželkou poisteného;
  - zákonný zástupca, dedič alebo nástupca vyššie uvedených osôb v prípade ich smrti, pozbavenia ich spôsobilosti na právne úkony, platobnej neschopnosti alebo konkurzu (bankrotu);
  - ktorýkoľvek zamestnanec spoločnosti, ktorý je menovaný v nároku uplatnenom voči komukoľvek z vyššie uvedených osôb.
- Porušenie povinností** znamená akékoľvek zanedbanie povinností, skreslenie skutočností, uvedenie do omylu, chybný opis, nesprávne prehlásenie, zavádzajúca informácia, omyl, prekročenie právomoci, opomenutie, porušenie práv zamestnancov alebo iný čin, ktorého sa poistený dopustil pri výkone svojej funkcie v spoločnosti. Spolu súvisiace, nepretržité alebo opakované porušenie povinností tvorí jedno porušenie povinností, bez ohľadu na to, či je spôsobené jedným poisteným samostatne alebo spoločne viacerými poistenými a bez ohľadu na to, či je poškodeným jedna alebo viacero osôb.
- Nárok** je:
  - akékoľvek písomná požiadavka voči poistenému od akéhokoľvek fyzickej alebo právnickej osoby týkajúca sa akéhokoľvek porušenia povinností, alebo
  - akékoľvek trestné alebo občianske súdne konanie alebo arbitrážne konanie proti poistenému vedené fyzickou alebo právnickou osobou týkajúcou sa akéhokoľvek porušenia povinností, alebo
  - akékoľvek správne konanie alebo administratívne konanie alebo šetrenie voči poistenému týkajúce sa akéhokoľvek porušenia povinností, alebo
  - akékoľvek správne konanie alebo úradné konanie alebo šetrenie voči Spoločnosti, týkajúce sa akéhokoľvek Porušenie povinností Poisteným.

Akékoľvek množstvo nárokov voči poistenému má sériu rovnakých, podobných spojené s jedným porušením povinností alebo sériou rovnakých, podobných spojené s jedným porušením povinností, ktoré vyplývajú z jednej a tej istej situácie a sú časovo, ekonomicky alebo právne prepojené, bude považované za jeden nárok. Za dátum uplatnenia všetkých takýchto nárokov bude považovaný dátum uplatnenia prvého z týchto nárokov a všetky takéto nároky budú prislúchať k poistnému obdobiu, počas ktorého bol uplatnený prvý z týchto nárokov.
- Porušenie práv zamestnancov** znamená:
  - neoprávnené a protizákonné skončenie pracovného pomeru zamestnanca;
  - skreslenie skutočností, chybný opis, uvedenie do omylu v súvislosti so zamestnaním, voči zamestnancovi alebo uchádzačovi o zamestnanie;
  - diskriminácia, obťažovanie;
  - odplata, represia, neoprávnené preradenie na inú prácu alebo neoprávnené nepridelovanie práce;
  - poníženie zamestnanca v súvislosti so zamestnaním, ohováranie, urážka na cti, porušenie práva na súkromie;
  - porušenie povinností v súvislosti s neprijatím uchádzača o zamestnanie, nepovýšením zamestnanca alebo prekazenaním možnosti kariéneho rastu;
  - akýkoľvek iný nárok v súvislosti s porušením zákonných práv zamestnanca v zmysle Zákonníka práce a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- Zamestnanec** je každá fyzická osoba, ktorá je v pracovnom pomere so spoločnosťou alebo na základe dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru.
- Dcérska spoločnosť** je akákoľvek právnická osoba uvedená v poistnej zmluve, v ktorej poisťovník na začiatku doby trvania poistenia vlastní viac než 50 % akcií s hlasovacím právom alebo obchodný podiel vyšší než 50 %, a to priamo alebo aj nepriamo prostredníctvom jednej alebo viacerých svojich dcérskejších spoločností, a/alebo v ktorej sa stane poisťovník počas doby trvania poistenia prostredníctvom jednej alebo viacerých transakcií majiteľom viac než 50 % akcií s hlasovacím právom či ziska obchodný podiel vyšší než 50 %, a to priamo alebo aj nepriamo prostredníctvom jednej alebo viacerých svojich dcérskejších spoločností. Spoločnosť sa pokladá za dcérsku spoločnosť iba po dobu, počas ktorej spĺňa kritériá uvedené v predchádzajúcom odstavci. Dcérska spoločnosť, ktorá má verejne obchodovateľné akcie alebo má umiestnené cenné papiere na trhu s cennými papiermi alebo burze s cennými papiermi alebo je finančnou inštitúciou, nie je týmto poistením krytá automaticky a môže byť do poistenia zahrnutá len za predpokladu súhlasu poisťovateľa, ktorému predchádza zhodnotenie rizika na základe dodatočných informácií vyžiadaných poisťovateľom a zaplatení dodatočného poistného. Ak nie je dohodnuté inak, poskytuje poistná zmluva poistné krytie iba pre porušenia povinností, ku ktorým dôjde v priebehu doby, keď má poisťovník viac než 50 % akcií s hlasovacím právom alebo obchodný podiel vyšší ako 50 % v dcérskej spoločnosti, a to priamo alebo aj nepriamo prostredníctvom jednej alebo viacerých svojich dcérskejších spoločností.
- Sprízenená spoločnosť**. Sprízenou spoločnosťou je akákoľvek organizácia, asociácia, právnická osoba, v ktorej Spoločnosť na začiatku alebo pred začiatkom doby trvania poistenia vlastní menej ako 50 % akcií s hlasovacím právom alebo obchodný podiel nižší ako 50 %, a to priamo alebo aj nepriamo prostredníctvom jednej alebo viacerých svojich dcérskejších spoločností. Sprízenou spoločnosťou nie je:
  - žiadna organizácia, asociácia alebo iná právnická osoba, ktorá má sídlo, jej akcie sú zaknihované alebo obchodované na burzách cenných papierov v Spojených štátoch amerických, alebo
  - akákoľvek Finančná inštitúcia.

Na čienov orgánov týchto spoločností sa poistenie vzťahuje len v prípade, že sú tieto spoločnosti výslovne vymenované v poistnej zmluve.
- Nezisková organizácia**. Nezisková organizácia je právnická osoba založená podľa zákona č. 213/1997 Z.z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby za vopred určených a pre všetkých používateľov rovnakých podmienok a ktorej zisk sa nesmie použiť v celom rozsahu na zabezpečenie všeobecne prospešných služieb.
- Limit zodpovednosti za škodu** je suma stanovená v poistnej zmluve. Je súhrnným limitom poistného plnenia poisťovateľa na jednu a všetky poistné udalosti podľa Článku 3 bod 2 písm. a), b), c) a d) VPP-DO, ktoré vyplývajú zo všetkých nárokov, uplatnených voči poisteným počas doby trvania poistenia alebo počas rozšírenej doby možnosti oznámenia nároku. Akýkoľvek sublimit zodpovednosti za škodu uvedený v poistnej zmluve je tiež sublimitom na jednu a všetky poistné udalosti počas doby trvania poistenia alebo počas rozšírenej doby možnosti oznámenia nároku je v rámci celkového limitu zodpovednosti za škodu a nezvyšuje ho.
- Finančná inštitúcia** znamená banku, peňažný ústav, poisťovňu, leasingovú spoločnosť, správcu aktív alebo investičných fondov, investičnú spoločnosť, sprostredkovateľa investičných služieb, obchodníka s cennými papiermi alebo komoditami, spoločnosť zaoberajúca sa alternatívnym investovaním (privátny equity, hedge fondy, nehnuteľnosti a pod.) alebo ďalšie spoločnosti ktorých činnosť je podobná s činnosťou spoločností uvedených v tomto bode.
- Doba trvania poistenia** je doba poskytovania poistnej ochrany začínajúca vznikom poistenia, ktorá je uvedená v poistnej zmluve. V prípade zániku poistenia stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi pred uplynutím doby trvania poistenia dojednanej v poistnej zmluve, je doba trvania poistenia zhodná s obdobím od vzniku poistenia do jeho zániku.
- Spolučasť** je suma, ktorou sa podieľa spoločnosť a/alebo poistený/ na poistnom plnení z každej poistnej udalosti, podľa toho, kto má túto povinnosť v konkrétnom prípade. Spolučasť sa uplatňuje na všetky škody vyplývajúce zo všetkých nárokov vzniknutých z jedného alebo viacerých porušení povinností alebo k nim sa vzťahujúcich.
- Retroaktívny dátum**. V poistnej zmluve je možné dojednať, že toto poistenie sa bude vzťahovať aj na škody vyplývajúce z nárokov, ktoré vznikli počas doby trvania poistenia, ale vzťahujú sa na porušenia povinností, ku ktorým prišlo pred dátumom začiatku doby trvania poistenia. Toto obdobie je ohraničené tzv. retroaktívnym dátumom. Retroaktívny dátum je dátum dojednaný v poistnej zmluve a znamená dátum, kedy najskôr v minulosti mohlo dôjsť k porušeniu povinností, aby takéto porušenie povinností mohlo byť považované za príčinu vzniku nároku, ktorý je krytý týmto poistením. Nároky vyplývajúce z porušenia povinností, ku ktorým došlo pred retroaktívnym dátumom, nie sú kryté týmto poistením.
- Rozšírená doba možnosti oznámenia nároku** je dodatočné obdobie nasledujúce po skončení doby trvania poistenia v zmysle čl. 5 týchto VPP-DO, počas ktorého môže poisťovník a/alebo poistený zistiť a oznámiť poisťovateľovi vznik nároku alebo okolností, ktoré môžu viesť k vzniku nároku.
- Škoda** znamená akékoľvek peňažné plnenie, ktoré musí poistený v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov zaplatiť podľa právoplatného rozsudku alebo iného právoplatného rozhodnutia alebo peňažné plnenie zaplatené na základe písomne uplatneného nároku na náhradu škody v rozsahu, za ktorý poistený zodpovedá podľa všeobecne záväzných právnych predpisov. Škoda nezahŕňa pokuty, penále, exemplárne a peňažné tresty a iné sankcie uložené v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov priamo poistenému, dane, ani žiadne škody, ktoré sú v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov nepoistiteľné. Poistením sú však

kraté nároky voči poisteným vyplývajúce z pokút, penále, resp. iných sankcií uložených v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov spoločnosti alebo tretej osobe v dôsledku porušenia povinností poisteného.

18. **Znečisťujúce látky.** Znečisťujúce látky znamenajú akékoľvek pevné, kvapalné, plynné alebo tepelné dráždivé látky alebo kontaminanty, vrátane dymu, pary, sadzí, výparov, kyselín, zásaditých látok, jedovatých chemikálií, tekutín, plynov a odpadových látok, ropa, olej, ropné produkty, zdravotnícky odpad, azbest alebo výrobky obsahujúce azbest, huby, plesne, olovo alebo výrobky obsahujúce olovo a odpadové látky z olova, ďalšie chemické substancie alebo znečisťujúce látky v pôde, atmosfére alebo akékoľvek tekúce tekutiny alebo voda v umelých zásobníkoch. Odpadové látky zahŕňajú okrem iných aj materiály recyklované, prepracované alebo rekultivované.

19. **Cenné papiere** sú nasledovné nástroje:  
a) akcie, dočasné listy, podielové listy, dlhopisy, vkladové listy, pokladničné poukážky, vkladné knižky, kupóny, zmenky, šeky, cestovné šeky, náložné listy, skladištné listy, skladiškové akékoľvek záložné listy, tovarové záložné listy, družstevné podielnícke listy, investičné certifikáty, prípadne iné cenné papiere v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov alebo  
b) iné písomné potvrdenia vzťahujúce sa k cenným papierom uvedeným pod písm. a) tohto odseku.

20. **Transakcia** znamená:  
a) zúčtenie alebo splnenie spoločnosti s inou právnickou osobou alebo  
b) predaj 50 % alebo viac aktív spoločnosti inej fyzickej alebo právnickej osobe alebo  
c) skutočnosť, keď iná právnická osoba alebo fyzická osoba získava viac ako 50 % akcií spoločnosti s hlasovacím právom alebo väčšinový podiel na hlasovacích právach v spoločnosti alebo  
d) akékoľvek právnická alebo fyzická osoba alebo právnické alebo fyzické osoby konajúce v zohode získajú kontrolu nad menovaním väčšiny členov predstavenstva alebo konateľov spoločnosti, alebo  
e) vstup spoločnosti do likvidácie, zavedenie nútennej správy, vyhlásenie konkurzu na majetok spoločnosti alebo stav platobnej neschopnosti spoločnosti.

21. **Náklady na styk s verejnosťou a zachovanie dobrého mena** sú akékoľvek účelne vynaložené, odôvodnené a nevyhnutné poplatky a výdavky, ktoré vznikli poistenému a boli vynaložené s predchádzajúcim písomným súhlasom poisťovateľa za účelom obmedziť alebo eliminovať negatívnu publicitu a ujmu na dobrom mene poisteného v súvislosti s nárokom krytým týmto poistením.

22. **Náklady obhajoby** zahŕňajú:  
a) náklady obhajoby poisteného v prípravnom konaní a pred súdom v trestnom konaní vedenom proti nemu, ak je vedené v súvislosti s nárokom na náhradu škody;  
b) trovy občianskeho súdneho konania o náhrade škody pred príslušným orgánom, ak toto konanie bolo potrebné na zistenie zodpovednosti za škodu poisteného alebo výšky plnenia poisťovateľa, pokiaľ je poistený povinný ich uhradiť (znášať);  
c) náklady právneho zastúpenia poisteného v konaní o náhrade škody, ako aj náklady mimosúdneho prerokovania nárokov poškodeného vzniknuté poškodenému;  
d) náklady na externých konzultantov a iné náklady vynaložené poisteným pri zmlňovaní škody, resp. pri riešení vzniknutého nároku, ktorý sa vzťahuje k údajnému porušeniu povinností.

Vynaloženie akýchkoľvek nákladov obhajoby musí byť vopred písomne odsúhlasené poisťovateľom. Náklady obhajoby nezahŕňajú žiadne mzdové náklady, benefity, bonusy a pod. vynaložené na strane poisteného, poisťníka alebo spoločnosti.

### Článok 3 Rozsah krytia

1. Poistnou udalosťou podľa týchto poistných podmienok je vznik nároku voči poistenému, ktorý je krytý týmito VPP-DO a osobitnými zmluvnými dohodami uzatvorenými v rámci poistnej zmluvy. Podmienkou vzniku nároku na poistné plnenie je, že nárok bol prvýkrát uplatnený a oznámený poisťovateľovi alebo okolností, ktoré viedli k vzniku nároku boli prvýkrát oznámené poisťovateľovi počas doby trvania poistenia alebo počas rozšírenej doby možnosti oznámenia nároku a zároveň sa nárok vzťahuje na porušenie povinností poisteným, ku ktorým došlo pred skončením doby trvania poistenia uvedenej v poistnej zmluve, neskôr však po dátume vzniku poistenia alebo po retroaktívnom dátume, ak je dojednaný v poistnej zmluve.

2. **Poisťovateľ zaplatí:**

- za poisteného poistné plnenie za škodu spôsobenú poisteným v dôsledku porušenia povinností, za podmienky, že nárok je krytý týmito poistením a výnimkou prípadov, keď za poisteného už spoločnosť zaplatila odškodnenie poškodenému. (Poistenie členov orgánov Spoločnosti);
- spoločnosti poistné plnenie za škodu spôsobenú poisteným v dôsledku porušenia povinností, za podmienky, že nárok je krytý týmito poistením v rozsahu, v akom spoločnosť oprávnená nahradia škodu poškodenému, avšak maximálne do výšky, v akej spoločnosť skutočne škodu nahradia (Poistenie náhrady Spoločnosti);
- náklady obhajoby ktorýchkoľvek poisteného v prípade nárokov uplatnených v zmysle písm. a) a b) ods. 2 tohto článku VPP-DO v súdnom alebo mimosúdnom konaní vedenom proti poistenému až do úplného uspokojenia nároku, vždy však maximálne do výšky limitu zodpovednosti za škodu uvedeného v poistnej zmluve;
- náklady na styk s verejnosťou a zachovanie dobrého mena.

### Článok 4 Výluky z poistenia

1. Poistenie podľa týchto VPP-DO sa nevzťahuje na škodu vyplývajúcu z nároku uplatneného voči poistenému, ktorá vyplýva:

- z úmyselného porušenia povinností, úmyselného trestného činu, podvodu, úmyselného zneužitia právomoci, alebo akéhokoľvek iného činu alebo porušenia povinností, ktoré bolo vykonané s vedomím poisteného, že ide o porušenie povinností, alebo právneho záväzku. Táto výlučka sa vzťahuje len na poisteného, ktorý sa dopustil týchto činov a nie na ostatných poistených a môže byť uplatnená len na základe prítznenia poisteného, právoplatného rozhodnutia súdu alebo iného právoplatného rozhodnutia;
- zo skutočností alebo porušenia povinností, ktoré boli alebo mohli byť známe poisťovateľovi pred začiatkom doby trvania poistenia ako okolností vedúce k vzniku nároku;  
z nárokov, ktoré existovali pred začiatkom doby trvania poistenia alebo z nárokov alebo skutočností, ktoré boli oznámené pred začiatkom doby trvania poistenia;
- primo alebo nepriamo z úrazu, choroby, poškodenia zdravia, smrti alebo akéhokoľvek duševnej poruchy akokoľvek zapríčinených, z poškodenia alebo zo zničenia hmotného majetku a to vrátane straty možnosti využitia tohto majetku. Táto výlučka v súvislosti so zodpovednosťou za škodu za porušenie práv zamestnancov nezahŕňa akékoľvek duševnú poruchu;
- primo alebo nepriamo  
i) zo skutočného, údajného alebo hroziaceho vypustenia, úniku alebo rozptýlenia znečisťujúcich látok na alebo do pôdy, atmosféry alebo akéhokoľvek vodného zdroja, vodného telesa, či už takéto vypustenie, únik alebo rozptýlenie bolo úmyselné alebo náhodné;  
ii) z požiadavky alebo nariadenia testovať, monitorovať, vyčistiť, odstrániť, zadržať, spracovať, detoxikovať alebo neutralizovať znečisťujúce látky; Táto výlučka sa nevzťahuje na náklady obhajoby pokiaľ sa takýto/éto incidenty, z ktorých vznikol nárok, uskutočnili mimo jurisdikciu Spojených štátov amerických a Kanady, ich teritórií a území a konanie v súvislosti s takýmito nárokmi sa koná mimo jurisdikciu Kanady a Spojených štátov amerických, ich teritórií a území;
- z uzatvorenia, porušenia povinností uzatvoriť, monitorovať, vyčistiť, odstrániť, zadržať, spracovať, detoxikovať alebo neutralizovať znečisťujúce látky iného, takisto z neschopnosti, nemožnosti spoločnosti alebo poisteného/ých získať akékoľvek poistné plnenie z akéhokoľvek poistenia spoločnosti alebo poisteného/ých kvôli platobnej neschopnosti poisťovne, v ktorej toto poistenie bolo uzatvorené, uhradil poistné plnenie alebo jeho časť;
- zo skutočného alebo zamýšľaného obchodu alebo ponuky na predaj alebo kúpu alebo umiestnenie akýchkoľvek cenných papierov akéhokoľvek súkromnej spoločnosti alebo akciovej spoločnosti, vrátane ale nie len prvotnej emisie cenných papierov, sekundárnej emisie Cenných papierov alebo súkromného umiestnenia cenných papierov,;
- z alebo súvisia s poskytnutím alebo neposkytnutím akýchkoľvek poradenských, konzultačných, sprostredkovateľských, znaleckých, telekomunikačných, investičných, účtovníckych, auditorských, IT, alebo akýchkoľvek iných služieb za úhradu spoločnosťou alebo poisteným v prospech tretích osôb;
- zo zodpovednosti za škodu spôsobenú vadou výrobku, vadou poskytnutých služieb, alebo z potreby stiahnutia výrobkov z trhu vrátane všetkých nákladov spojených so stiahnutím výrobkov z trhu.

2. V poistnej zmluve je možné dojednať aj iné špecifické výluky.

### Článok 5 Rozšírená doba možnosti oznámenia nároku

V prípade, že spoločnosť neuzatvorí poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú členmi orgánov spoločnosti na ďalšie poistné obdobie u poisťovateľa ani u žiadneho iného poisťovateľa, ani nebude krytá proti tomuto riziku prostredníctvom iného poistenia, spoločnosť alebo poistený iným spôsobom alebo programového krytia materskou spoločnosťou ani žiadnym iným spôsobom alebo automatické rozšírenie doby možnosti oznámenia nároku poisťovateľovi v dĺžke 30 dní od skončenia doby trvania poistenia u poisťovateľa, pokiaľ nie je dojednané inak, bez zaplatenia dodatočného poistného.

Spoločnosť má zároveň právo pred skončením doby trvania poistenia dojednať za dodatočné poistné stanovené poisťovateľom v poistnej zmluve rozšírenú dobu možnosti oznámenia nároku poisťovateľovi dlhšiu ako 30 dní. Podmienkami dojednania rozšírenej doby možnosti oznámenia nároku sú:

- písomná žiadosť o dojednanie rozšírenej doby možnosti oznámenia nároku bude poisťovateľovi doručená minimálne 30 dní pred skončením doby trvania poistenia a
- rozšírená doba možnosti oznámenia nároku sa bude vzťahovať len na porušenie povinností, ku ktorým došlo pred skončením doby trvania poistenia podľa poistnej zmluvy a
- poistený/á alebo spoločnosť nemá/nemajú uzatvorené ani neuzatvorila v priebehu rozšírenej doby možnosti oznámenia nároku žiadne iné poistenie, ktoré by krylo ich zodpovednosť za škodu a vzťahovalo by sa na obdobie, na ktoré sa vzťahuje poistná zmluva.

### Článok 6 Poistné plnenie

- Spoločnosť a poistený/á sú povinní písomne oznámiť poisťovateľovi uplatnenie nároku bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 30 dní od uplatnenia nároku na náhradu škody voči poistenému a vyjadriť sa k nároku, k požadovanej náhrade a jej výške. V prípade, že nespĺnenie tejto povinnosti malo za následok zvýšenie poistného plnenia poisťovateľom, je poisťovateľ oprávnený uplatniť voči poistenému alebo spoločnosti, podľa toho, kto spôsobil nespĺnenie tejto povinnosti, sankciu až do výšky sumy o akú sa poistné plnenie z tohto dôvodu zvýšilo.
- Poistený/á a spoločnosť sú povinní predchádzať možnosti vzniku poistnej udalosti a ak poistná udalosť vznikla, sú povinní vykonať všetky účelne opatrenia smerujúce k tomu, aby sa vzniknutá škoda ďalej nezväčšovala.
- ak spoločnosť alebo poistený/á spôsobil zvýšenie nákladov poisťovateľovi tým, že treba rozhodujúce skutočnosti zisťovať opätovne, prípadne oskoreným

